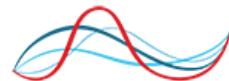




Ovaj projekt financira  
Europska unija



Republika Hrvatska



Državni zavod za  
statistiku

# WEB APLIKACIJA ZA PREGLED STS BAZE

Korisnički priručnik

Državni zavod za statistiku  
Travanj 2018.

## SADRŽAJ

1	Uvod .....	3
1.1	Svrha dokumenta .....	3
1.2	Doseg dokumenta .....	3
2	Zahtjev za korisničko računalo .....	4
3	Pokretanje aplikacije.....	5
3.1	Početni ekran .....	5
4	Funkcionalnosti za prijavljene korisnike.....	6
4.1	Pregled podataka.....	6
4.1.1	Pregled podataka putem ekrana za pretraživanje podataka.....	6
4.1.2	Pregled podataka putem ekrana izvještaja (tablica i grafova) .....	7
5	Informacije .....	15
6	Kontakt .....	16

## 1 UVOD

Web-aplikacija za pregled baze konsolidiranih podataka STS je aplikacija koja je napravljena u sklopu projekta „Tehnička pomoć u poslovnim statistikama – indeks proizvodnih cijena usluga i finalna potrošnja energije u poljoprivredi, ponovljeni postupak“.

Baza kratkoročnih poslovnih statistika ili baza STS (Short Term Statistics) je relacijska baza konsolidiranih podataka o indeksima iz područja kratkoročne poslovne statistike. Aplikacija STS na jednom mjestu omogućuje korisnicima pretraživanje svih podataka u bazi. Svi podaci koji su spremljeni u STS bazu kroz aplikaciju mogu se pregledavati u tabličnom obliku i u obliku grafa.

Web aplikacija za pregled baze konsolidiranih podataka STS omogućuje korisnicima **pregled učitanih konsolidiranih podataka STS**.

### 1.1 SVRHA DOKUMENTA

Ove korisničke upute sadrže sve osnovne informacije potrebne korisnicima kako bi im se omogućilo korištenje web-aplikacije. Upute uključuju opis dostupnih funkcija web-aplikacije, njihove mogućnosti, kao i opis korak-po-korak procedura ilustriranih slikama korisničkih sučelja (engl. *screenshots*).

### 1.2 DOSEG DOKUMENTA

Namjena ovog dokumenta je omogućiti korisnicima učinkovito obavljanje njihovih aktivnosti u web-aplikaciji. Krajnji korisnici bi nakon proučavanja ovog dokumenta trebali biti u mogućnosti samostalno obavljati sve procedure opisane u ovom dokumentu.

## 2 ZAHTJEV ZA KORISNIČKO RAČUNALO

Korisničko računalo mora zadovoljiti minimalno sljedeće preduvjete za rad s aplikacijom:

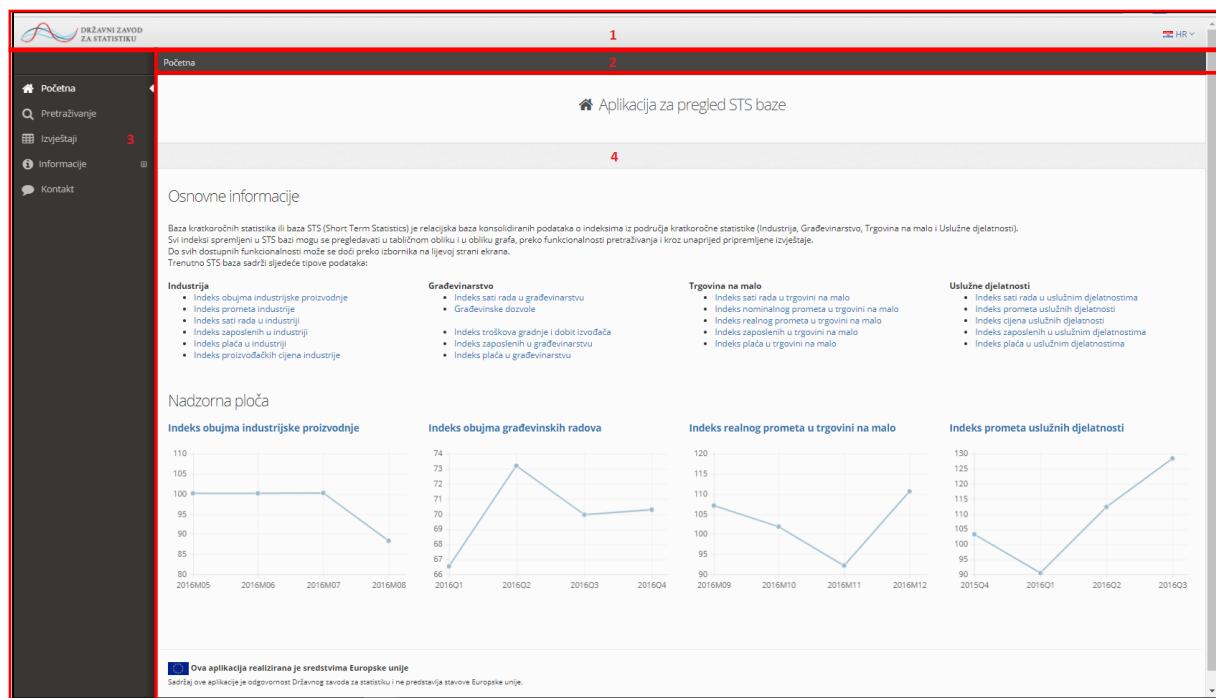
- Internet preglednik
  - ✓ Internet Explorer 9 ili noviji
  - ✓ Google Chrome
  - ✓ Mozilla Firefox
- Minimalna preporučena konfiguracija stolnog ili prijenosnog računala
  - ✓ CPU Intel Pentium IV 2 GHz ili noviji
  - ✓ Minimalno 1024 MB radne (RAM) memorije
  - ✓ Grafički prikaz 1280x768 (u boji)
- Zahtjevi pristupa
  - ✓ Valjana Internet veza

## 3 POKRETANJE APLIKACIJE

### 3.1 POČETNI EKRAN

Na početnom ekranu web aplikacije prikazano je:

1. **Jezik** – mogućnost odabira prikaza na hrvatskom ili engleskom jeziku
2. **Navigacijska traka** (engl. *breadcrumbs*)
3. **Izbornik**
  - ✓ **Početna** – osnovne informacije i nadzorna ploča
  - ✓ **Pretraživanje** – pretraživanje interne baze podataka
  - ✓ **Izvještaji** – pregled podataka prema unaprijed definiranim kombinacijama atributa u tabličnom i grafičkom obliku
  - ✓ **Informacije** – uvid u korisnički priručnik
  - ✓ **Kontakt** – pregled svih kontakt osoba
4. **Središnji prozor** – osnovne informacije
  - prikaz trenutnih tipova podataka u STS bazi u obliku linkova kojima se otvara odabrani tip podataka u poglaviju „Izvještaji“



## 4 FUNKCIONALNOSTI ZA PRIJAVLJENE KORISNIKE

Kao što je već spomenuto u uvodnom dijelu ovog dokumenta, funkcionalnost koju omogućava ova web aplikacija je **pregled već učitanih konsolidiranih podataka STS**.

### 4.1 PREGLED PODATAKA

Korisnik može pretraživati podatke koji su uvezeni u STS bazu podataka.

Podaci koji se nalaze u STS bazi podataka mogu se pregledavati:

- putem ekrana za pretraživanje podataka
- putem ekrana izvještaja (tablica i grafova)

#### 4.1.1 PREGLED PODATAKA PUTEM EKRANA ZA PRETRAŽIVANJE PODATAKA

U izborniku, na lijevoj strani ekrana, jednim klikom mišem izaberite opciju „**Pretraživanje**“.

Otvara se novi ekran („Pretraživanje“) s poljima koje je potrebno popuniti, točnije izabrati iz padajućeg izbornika koji se otvoriti klikom unutar samog polja.

*Napomena: jedino obavezno polje za popuniti je „Tip podataka“, sva ostala su opciona.*

Kada se popune sva željena polja za pretraživanje potrebno je kliknuti na gumb „**Pretraži**“.

The screenshot shows the 'Pretraživanje' (Search) page. On the left, there's a sidebar with links: Početna, Pretraživanje (which is highlighted with a red arrow), Izvještaji, Informacije, Korisničke upute, and Kontakt. The main area has a title 'Pretraživanje'. It contains several search fields: 'Tip podataka' (selected as 'STS\_IND\_PROIZVODNJA - Indeks obujma industrijske proizvodnje'), 'Indikator' (empty), 'Djelatnost' (empty), 'Godina' (set to 2018), 'Tromjesečje' (empty), 'Mjesec' (empty), 'Status promatrana' (set to 'N - Izvorni indeksi'), 'Status povjerljivosti' (set to 'A - Normalna vrijednost'), 'Vremenska dimenzija' (empty), 'Datum objave od' (empty), 'Datum objave do' (empty), and a 'Pretraži' button. A second red arrow points to the 'Pretraži' button.

Otvara se tablica sa rezultatima pretrage („**Rezultati**“) odakle se mogu pregledati svi zapisi koji su pronađeni pretragom prema izabranim filterima.

Tip podataka	Bazna godina	Period	Indikator	Djelatnost	Sezonska prilagodba	Vrijednost	Status promatranja	Status povjerljivosti	Datum objave
STS_IND_PROIZVODNJA	2010	2016-08-01	PROD	BTD	N	88,4	A	F	16.03.2018 11:00
STS_IND_PROIZVODNJA	2015	2016-08-01	PROD	BTD	N	100,0	A	F	14.11.2017 10:34
STS_IND_PROIZVODNJA	2010	2016-08-01	PROD	MIG_ING	N	81,5	A	F	07.12.2017 11:00
STS_IND_PROIZVODNJA	2015	2016-08-01	PROD	MIG_ING	N	81,5	A	F	14.11.2017 10:34
STS_IND_PROIZVODNJA	2010	2016-08-01	PROD	MIG_NRG_XD_E	N	83,7	A	F	29.11.2017 11:00
STS_IND_PROIZVODNJA	2015	2016-08-01	PROD	MIG_NRG_XD_E	N	83,7	A	F	14.11.2017 10:34
STS_IND_PROIZVODNJA	2015	2016-08-01	PROD	MIG_CAG	N	82,9	A	F	14.11.2017 10:34
STS_IND_PROIZVODNJA	2010	2016-08-01	PROD	MIG_DCOG	N	70,0	A	F	29.11.2017 11:00
STS_IND_PROIZVODNJA	2015	2016-08-01	PROD	MIG_DCOG	N	70,0	A	F	14.11.2017 10:34
STS_IND_PROIZVODNJA	2010	2016-08-01	PROD	MIG_NDCOG	N	99,2	A	F	29.11.2017 11:00

Prikazano 1 do 10 od 591 rezultata

« ‹ 1 › … 60 »

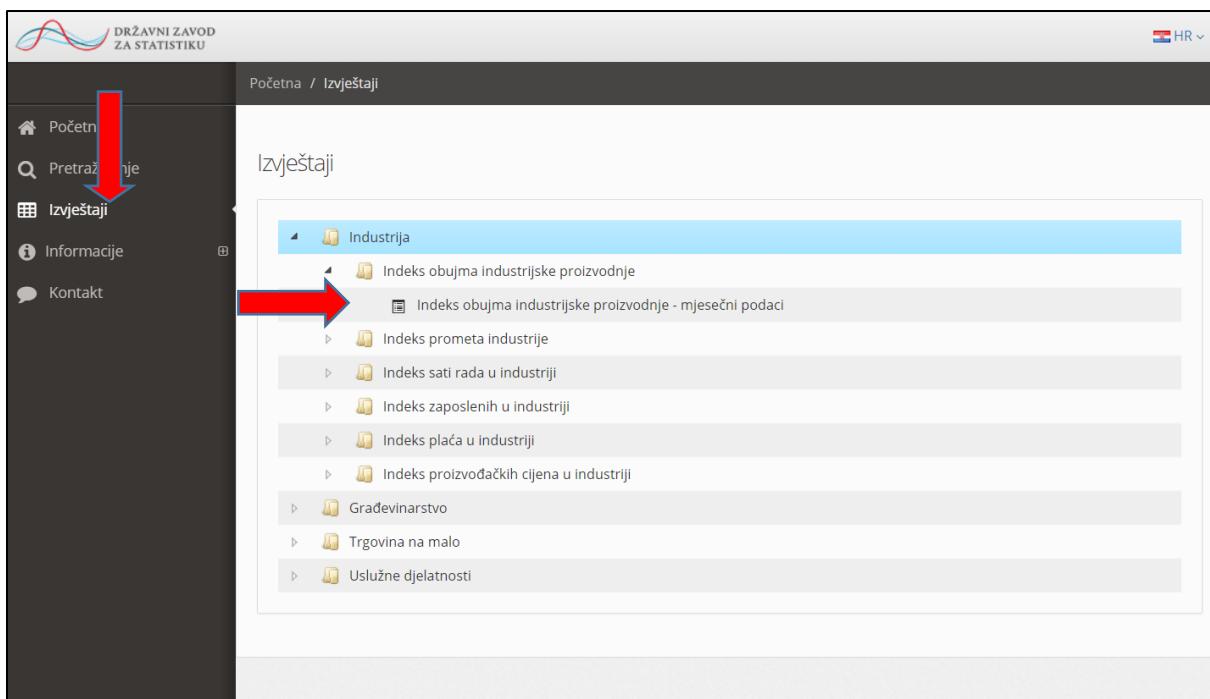
Kroz tablicu „Rezultati“ moguće je pregledavati sljedeće informacije:

- **Parametri** (Tip podataka i Vremenska dimenzija (npr. bazna godina))
- **Period** (parametri: Godina, Kvartal/Mjesec)
- **Indikator**
- **Djelatnost**
- **Sezonska prilagodba**
- **Vrijednost**
- **Status promatranja**
- **Status povjerljivosti**
- **Datum objave**

#### 4.1.2 PREGLED PODATAKA PUTEM EKRANA IZVJEŠTAJA (TABLICA I GRAFOVA)

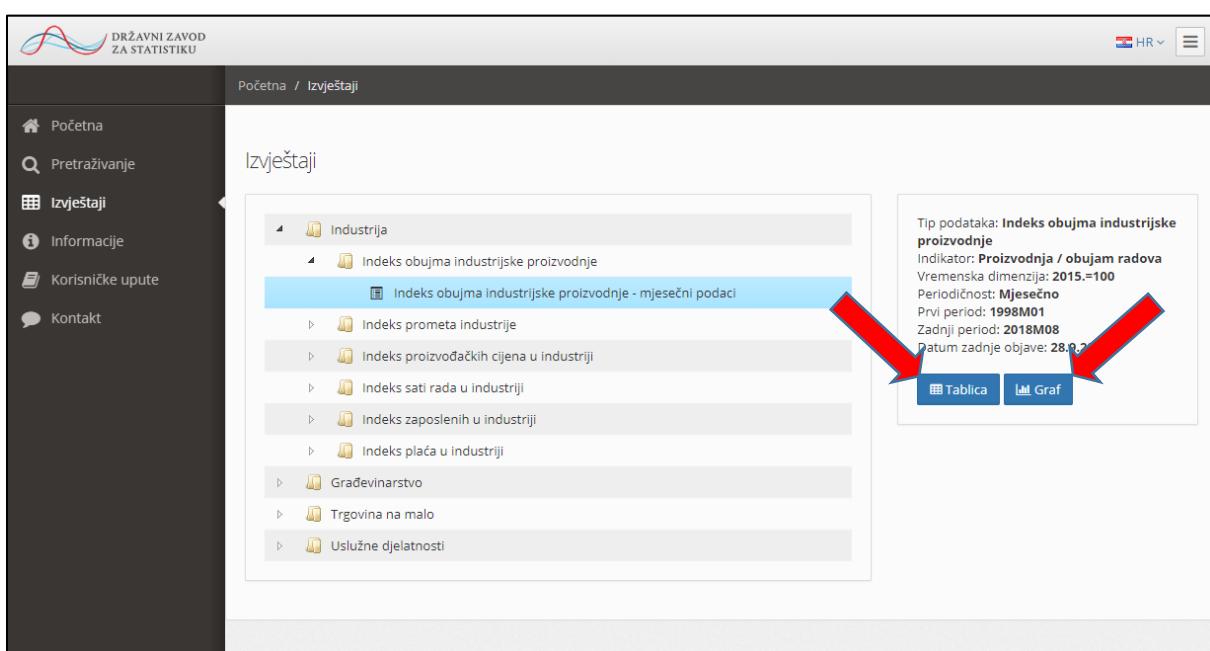
U izborniku na lijevoj strani ekrana jednim klikom mišem izaberite opciju „**Izvještaji**“.

Otvara se novi ekran („Izvještaji“) gdje korisnik može pregledati podatke iz STS baze prema unaprijed definiranim kombinacijama atributa: tip podataka, indikator i Vremenska dimenzija.



Izvještaji su prikazani u hijerarhijskom nizu kao što je prikazano na slici iznad. Kako bi došli do željenog izvještaja potrebno je **kliknuti na naslovne razine** kako bi se otvorila niža. U ovom slučaju kliknuti na Industrija → Indeks obujma industrijske proizvodnje → Indeks obujma industrijske proizvodnje – mjesečni podaci.

Klikom na najnižu razinu željenog izvještaja, aplikacija nudi mogućnost odabira prikaza u obliku „**Tablice**“ i „**Grafa**“.



#### 4.1.2.1 Tablični prikaz podataka

Klikom na ikonu „**Tablica**“ otvara se novi ekran „**Tablični prikaz**“. U tablici su prikazani izvorni indeksi za sve djelatnosti odabranog tipa podataka, ali putem padajućeg izbornika u polju „**Sezonska prilagođenost**“ korisnik može odabrati neki drugi prikaz ukoliko takvi podaci postoje u STS bazi.

S desne strane ekrana iznad tabličnog prikaza, dostupne su sljedeće akcije:

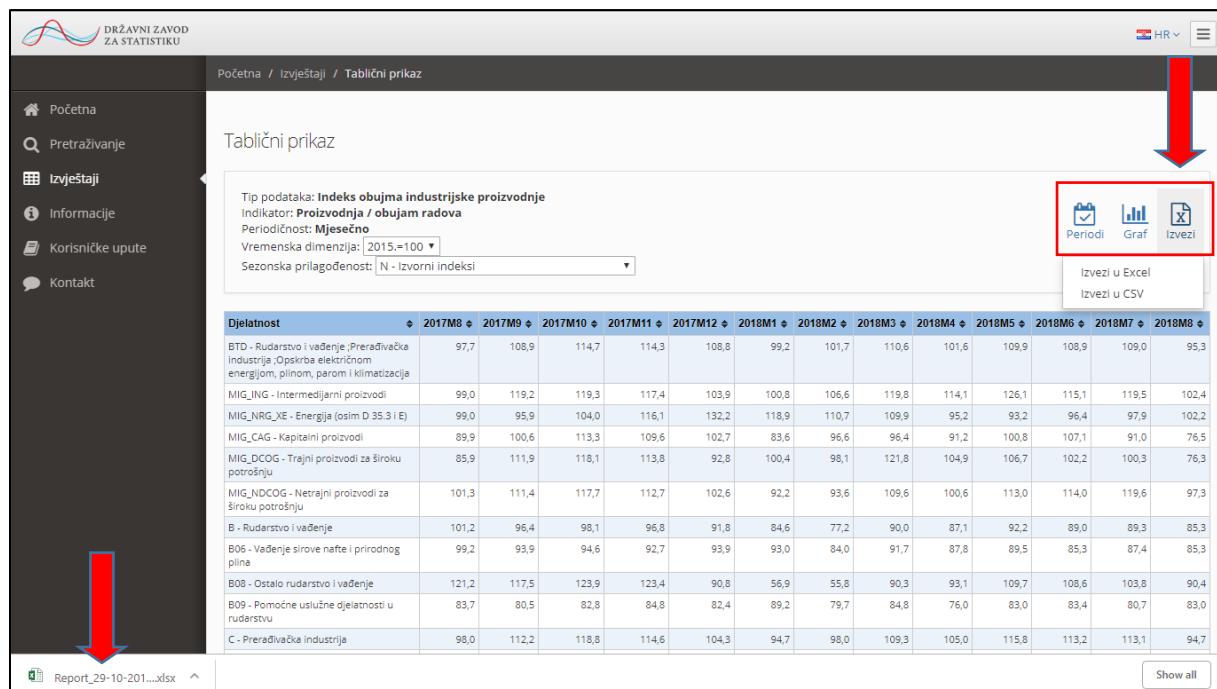
- **Periodi** (mogućnost odabira raspona perioda)
- **Graf** (grafički prikaz tipa podataka koji je trenutno prikazan tablično)
- **Izvezi** (korisnik može prikazanu tablicu izvesti u Excel i CSV formatu )

	2015M8	2015M9	2015M10	2015M11	2015M12	2016M1	2016M2	2016M3	2016M4	2016M5	2016M6	2016M7	2016M8
BTD - Rudarstvo i vađenje; Prerađivačka industrija; Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	97,7	108,9	114,7	114,3	108,8	99,2	101,7	110,6	101,6	109,9	108,9	109,0	95,3
MIG_ING - Intermediarni proizvodi	99,0	119,2	119,3	117,4	103,9	100,8	106,6	119,8	114,1	126,1	115,1	119,5	102,4
MIG_NRG_XE - Energija (osim D 35,3 i E)	99,0	95,9	104,0	116,1	132,2	118,9	110,7	109,9	95,2	93,2	96,4	97,9	102,2
MIG_CAG - Kapitalni proizvodi	89,9	100,6	113,3	109,6	102,7	83,6	96,6	96,4	91,2	100,8	107,1	91,0	76,5
MIG_DCOG - Trajni proizvodi za široku potrešnju	85,9	111,9	118,1	113,8	92,8	100,4	98,1	121,8	104,9	106,7	102,2	100,3	76,3
MIG_NDCOG - Netrajni proizvodi za široku potrošnju	101,3	111,4	117,7	112,7	102,6	92,2	93,6	109,6	100,6	113,0	114,0	119,6	97,3
B - Rudarstvo i vađenje	101,2	96,4	98,1	96,8	91,8	84,6	77,2	90,0	87,1	92,2	89,0	89,3	85,3
B06 - Vađenje sirove nafte i prirodnog plina	99,2	93,9	94,6	92,7	93,9	93,0	84,0	91,7	87,8	89,5	85,3	87,4	85,3
B08 - Ostalo rudarstvo i vađenje	121,2	117,5	123,9	123,4	90,8	56,9	55,8	90,3	93,1	109,7	108,6	103,8	90,4
B09 - Pomoćne uslužne djelatnosti u	83,7	80,5	82,8	84,8	82,4	89,2	79,7	84,8	76,0	83,0	83,4	80,7	83,0

Klikom na ikonu „**Periodi**“ ( u desnom dijelu ekrana otvara se skočni prozor „**Odabir raspona perioda**“ za prikaz podataka. Iz padajućeg izbornika korisniku se nudi mogućnost odabira „Period od“ i „Period do“ (kvartal/mjesec i godina). Kako bi aplikacija prikazala podatke sa promijenjenim periodima potrebno je nakon izmjene kliknuti na gumb „**Odaberi**“.

Klikom na ikonu „**Graf**“ () u desnom dijelu ekrana otvara se novi prikaz istog tipa podataka samo u grafičkom obliku (detaljnije u poglaviju „[Grafički prikaz podataka](#)“).

Klikom na ikonu „**Izvezi**“ () u padajućem izborniku odaberite „Izvezi u Excel“ ili „Izvezi u CSV“ pojavljuje se poveznica u obliku .xlsx ili .csv pri dnu ekrana u lijevom dijelu, te ju je potrebno otvoriti.



The screenshot shows the 'Tablični prikaz' (Table view) section of the application. On the left is a sidebar with links: Početna, Pretraživanje, Izveštaji (highlighted), Informacije, Korisničke upute, and Kontakt. The main area displays a table of industrial production index data from 2017M8 to 2018M8. At the top of the table, there are filters: Tip podataka: Indeks obujma industrijske proizvodnje, Indikator: Proizvodnja / obujam radova, Periodičnost: Mjesečno, Vremenska dimenzija: 2015.=100, and Sezonska prilagođenost: N - Izvorni indeksi. To the right of the table are three buttons: Periodi, Graf, and Izvezi (highlighted with a red box). Below the table, there are links for Izvezi u Excel and Izvezi u CSV. At the very bottom left, there is a download link for a file named 'Report\_29-10-201...xlsx'.

#### 4.1.2.2 Grafički prikaz podataka

Klikom na gumb „Graf“ otvara se novi ekran „**Grafički prikaz po sezonskoj prilagodbi**“. Na grafu su prikazani izvorni indeksi, a preko padajućeg izbornika u polju „**Sezonska prilagođenost**“ korisnik može odabrati neki drugi prikaz ukoliko takvi podaci postoje u STS bazi.

S desne strane ekrana iznad tabličnog prikaza, dostupne su sljedeće akcije:

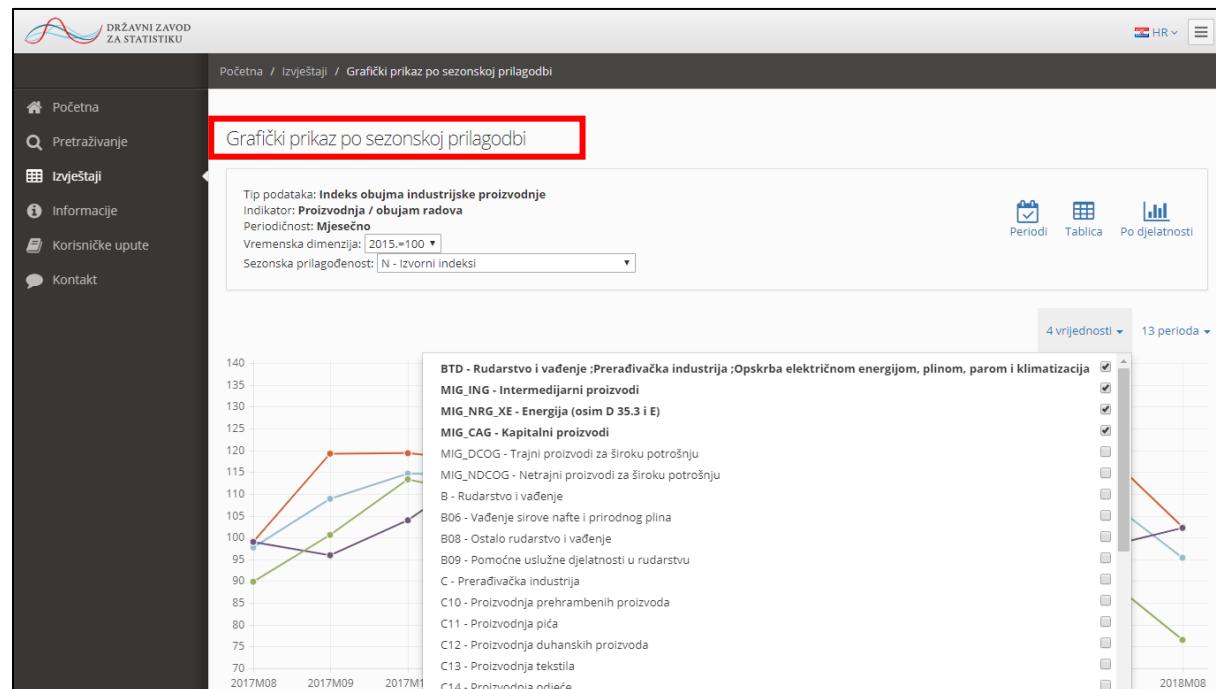
- **Periodi** (mogućnost odabira raspona perioda)
- **Tablica** (tablični prikaz tipa podataka koji je trenutno prikazan grafički)
- **Po sezonskoj prilagodbi** (korisnik može ostaviti postavljeni parametar ili ukoliko želi klikom na njega promijeniti u „**Po djelatnosti**“)

Grafički prikaz po sezonskoj prilagodbi

Tip podataka: Indeks obujma industrijske proizvodnje  
 Indikator: Proizvodnja / obujam radova  
 Periodičnost: Mjesečno  
 Vremenska dimenzija: 2015.=100 ▾  
 Sezonska prilagođenost: N - Izvorni indeksi ▾

Periodi  Tablica  Po djelatnosti

### Grafički prikaz po sezonskoj prilagodbi

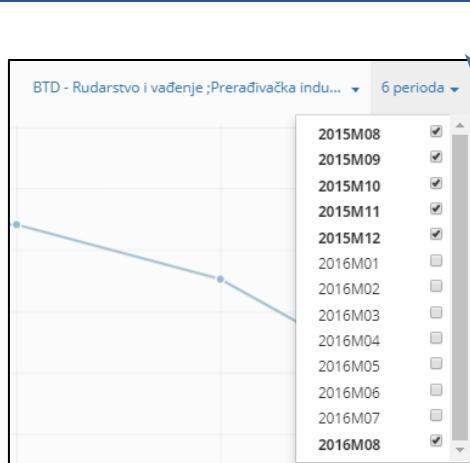


Na grafu je prikazana prva ponuđena djelatnost izabranog tipa podataka. Ako korisnik želi **neku drugu djelatnost ili više njih** potrebno je u padajućem izborniku klikom u odabirni okvir (engl. checkbox) označiti koje/a još polje/a želi prikazati na grafu.

4 vrijednosti ▾

**BTD - Rudarstvo i vađenje ;Prerađivačka industrija ;Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija**   
**MIG\_ING - Intermedijarni proizvodi**   
**MIG\_NRG\_XE - Energija (osim D 35.3 i E)**   
**MIG\_CAG - Kapitalni proizvodi**   
**MIG\_DCOG - Trajni proizvodi za široku potrošnju**   
**MIG\_NDCOG - Netrajni proizvodi za široku potrošnju**   
**B - Rudarstvo i vađenje**

Također, moguće je promijeniti i **period prikaza** (smanjiti, tj. odabrati samo određeni/ne periodi).



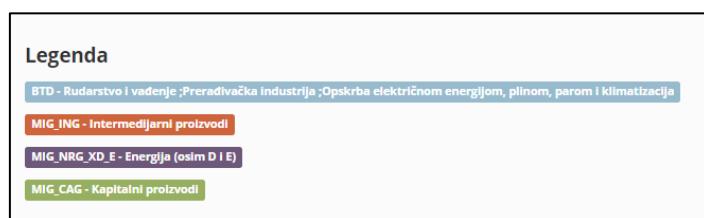
Automatski su prikazani izvorni indeksi, no kroz polje „**Sezonska prilagođenost**“ točnije padajući izbornik, moguće je to promijeniti.

The figure shows a screenshot of a graphical display interface. The title is "Grafički prikaz po sezonskoj prilagodbi". Below the title, there are several configuration options:

- Tip podataka: Indeks obujma industrijske proizvodnje
- Indikator: Proizvodnja / obujam radova
- Periodičnost: Mjesečno
- Vremenska dimenzija: 2015.=100 ▾
- Sezonska prilagođenost: N - Izvorni indeksi ▾

A dropdown menu is open under "Sezonska prilagođenost", showing four options: N - Izvorni indeksi (selected), Y - Sezonski i kalendarski prilagođeni indeksi, W - Kalendarski prilagođeni indeksi, and T - Trend - indeksi. A red arrow points to the bottom right corner of the dropdown menu.

Ispod grafičkog prikaza nalazi se „**Legenda**“ koja prikazuje sve odabранe djelatnosti na grafu te pripadajuće boje.

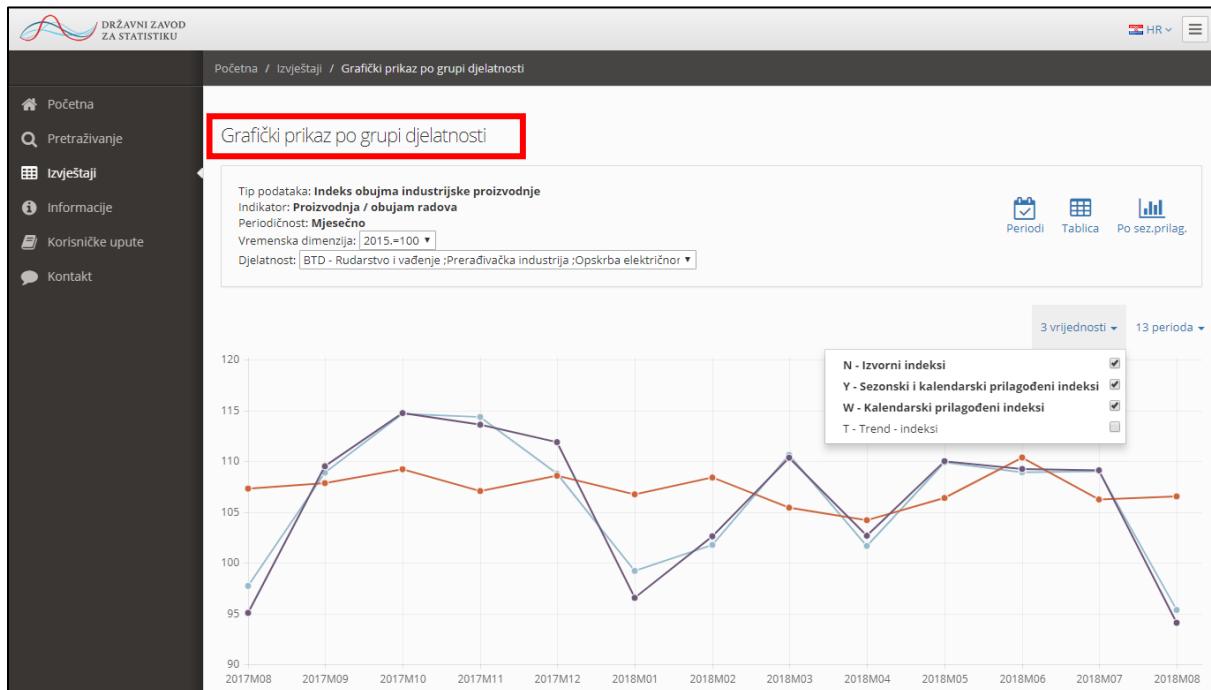


Ispod legende nalaze se „**Kontakt informacije**“ koje prikazuju službu te kontakt osobu/-e sa njihovim brojevima i e-mail adresama.

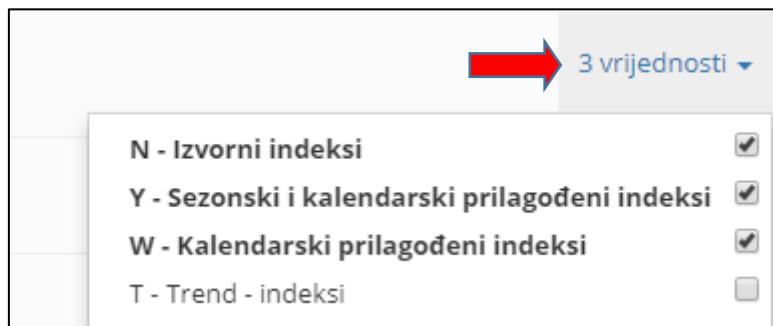
## Kontakt informacije

Služba statistike industrije, energije i informacijskog društva  
Industry, Energy and Information Society Department  
Zoroja Ivana, (01) 4806-231, [zorajai@dzs.hr](mailto:zorajai@dzs.hr)  
Rogar Slavica, (01) 4806-202, [rogars@dzs.hr](mailto:rogars@dzs.hr)

## Grafički prikaz po grupi djelatnosti



Na grafu su prikazani izvorni indeksi prve djelatnosti izabranog tipa podataka. Ako korisnik želi **neke druge (Y ili X) podatke ili više njih** potrebno je u padajućem izborniku klikom u odabirni okvir označiti koja još polja želi prikazati na grafu.



Također moguće je promijeniti i **period prikaza** (smanjiti, tj. odabrati samo određeni/ne podatke).

3 vrijednosti	7 perioda
2015M08	<input checked="" type="checkbox"/>
2015M09	<input type="checkbox"/>
2015M10	<input checked="" type="checkbox"/>
2015M11	<input type="checkbox"/>
2015M12	<input checked="" type="checkbox"/>
2016M01	<input type="checkbox"/>
2016M02	<input checked="" type="checkbox"/>
2016M03	<input type="checkbox"/>
2016M04	<input checked="" type="checkbox"/>
2016M05	<input type="checkbox"/>
2016M06	<input checked="" type="checkbox"/>
2016M07	<input type="checkbox"/>
2016M08	<input checked="" type="checkbox"/>



Automatski je prikazana prva djelatnost odabranog tipa podataka, no kroz polje „**Djelatnost**“ točnije padajući izbornik moguće je to promijeniti.

## Grafički prikaz po grupi djelatnosti

Tip podataka: **Indeks obujma industrijske proizvodnje**

Indikator: **Proizvodnja / obujam radova**

Periodičnost: **Mjesečno**

Vremenska dimenzija: **2015.=100 ▼**

Djelatnost: **BTD - Rudarstvo i vađenje ;Prerađivačka industrija ;Opskrba električnor ▼**



Ispod grafičkog prikaza nalazi se „**Legenda**“ koja prikazuje sve odabrane sezonske prilagođenosti na grafu te pripadajuće boje.

### Legenda

**N - Izvorni indeksi**

**Y - Sezonski i kalendarski prilagođeni indeksi**

**W - Kalendarski prilagođeni indeksi**

**T - Trend - indeksi**

Ispod legende nalaze se „**Kontakt informacije**“ koje prikazuju službu te kontakt osobu/-e sa njihovim brojevima i e-mail adresama.

**Služba statistike industrije, energije i informacijskog društva**

Ivana Zoroja 📞 01/4806-231 ✉️ zorojai@dzs.hr	Ana Grabić 📞 01/4806-241 ✉️ grabica@dzs.hr
Slavica Rogar 📞 01/4806-202 ✉️ rogars@dzs.hr	Goran Dolšak 📞 01/4806-179 ✉️ dolsakg@dzs.hr
Jurica Javor 📞 01/4806-613 ✉️ javorji@dzs.hr	

## 5 INFORMACIJE

U izborniku na lijevoj strani ekrana jednim klikom mišem izaberite opciju „**Informacije**“ te se otvara padajući izbornik sa mogućnošću odabira poveznice „**Korisnički priručnik**“.

The screenshot shows the 'Informacije' section of the dropdown menu. The 'Korisnički priručnik' option is highlighted with a red arrow. The main content area displays the 'Aplikacija za pregled STS baze' page, which includes sections for 'Osnovne informacije', 'Nadzorna ploča', and four line graphs showing index data for Industry, Construction, Retail, and Service sectors.

Odabirom opcije „Korisnički priručnik“ otvara se isti u novom ekranu u .pdf formatu.

## 6 KONTAKT

U izborniku na lijevoj strani ekrana jednim klikom mišem izaberite opciju „**Kontakt**“ te se otvara istoimeni ekran sa popisom:

- **Službi**
  - **Ime i prezime** kontakt osoba
    - **Broj telefona**
    - **E-mail adresa** (odabirom željene adrese otvara se skočni prozor za slanje maila- polje primatelja popunjeno je s odabranom vrijednošću)

The screenshot shows the 'Kontakt' (Contact) page of the official website of the Statistical Office of the Republic of Croatia. The page is organized into four main sections, each listing names, phone numbers, and email addresses for specific staff members. The sections are:

- Služba statistike industrije, energije i informacijskog društva**:
  - Ivana Zoroja, 01/4806-231, zorojai@dzs.hr
  - Slavica Rogar, 01/4806-202, rogars@dzs.hr
  - Jurica Javor, 01/4806-613, javorj@dzs.hr
  - Ana Grabić, 01/4806-241, grabica@dzs.hr
  - Goran Dolšak, 01/4806-179, dolsakg@dzs.hr
- Služba statistike usluga**:
  - Anka Javor, 01/4806-262, javora@dzs.hr
  - Josipa Kalčić Ivić, 01/4806-116, kalciq@dzs.hr
  - Sanda Colić, 01/4806-125, colics@dzs.hr
- Služba statistike građevinarstva**:
  - Blanka Pađen, 01/4806-230, padenb@dzs.hr
  - Srećko Palej, 01/4806-128, palejs@dzs.hr
  - Marijana Marić, 01/4806-123, maricm@dzs.hr
  - Mirjana Mikulić, 01/4806-278, mikulicm@dzs.hr
  - Biserka Sviben, 01/4806-135, svibenb@dzs.hr
- Služba statistike tržišta rada**:
  - Snježana Varga, 01/4893-443, vargas@dzs.hr

At the bottom of the page, there is a footer with the address: DRŽAVNI ZAVOD ZA STATISTIKU, 10000 Zagreb, Ilica 3, REPUBLIKA HRVATSKA, www.dzs.hr, and the logo of the Statistical Office.